

MV
Oct 9
MC-1984

HUNGARY

TRADE
Distribution

/3300/
/3304/

PROPERTY
Liquidation of Private Enterprise

/3700/
/3302/

REGIME DEPRIVES PRIVATE POULTRY DEALERS OF LICENSES AS
TOO DANGEROUS COMPETITORS.

SOURCE MUNICH/B: Confidential source.

DATE OF OBSERVATION: Current period.

ENGLISH SUMMARY: See the headline, please.

EVALUATION COMMENT: This measure has not been reported from any other source. It proves, however, that the Regime tolerates private enterprise, even on the smallest scale, only, while it provides for needs the nationalized trade cannot take care of. Therefore, private artisans and merchants are leading an uncertain, "shadowy" existence, with their fortunes hanging on the often changing commercial policy of the Regime.

+ + +

A BUDAPEST-i és a vidéki szabadpiaci árusításra kiadott baromfi-kiskereskedői engedélyeket 1956 szeptember 30-i hatállyal megvonták. A kiskereskedelem korlátozásának az az oka, hogy a baromfiárusok vásárlásai zavarták az állami egy-kéz működését. A kiskereskedők útján több elsőrendű minőségű szárnyas, főleg liba, jutott a fogyasztókhoz, mint amennyit az állami hatóságok erre a célra juttatni akartak. A megerősödött belföldi fogyasztás különösen a kormány libamáj-exporttervét zavarta, és a külkereskedelmi szervek erélyes tiltakozására rendelték el a radikális intézkedést.

End